

Решение на Съда (девети състав) от 30 юни 2022 г. — Fakro sp. z o.o./Европейска комисия,
Република Полша

(Дело С-149/21 Р) ⁽¹⁾

(Обжалване — Конкуренция — Отхвърляне на жалба от Европейската комисия — Липса на
интерес за Европейския съюз)

(2022/С 318/15)

Език на производството: полски

Страни

Жалбоподател: Fakro sp. z o.o. (представители: Z. Kiedacz и A. Radkowiak-Macuda, radcowie prawni)

Други страни в производството: Европейска комисия (представители: M. Farley, I.V. Rogalski и J. Szczodrowski), Република
Полша (представител: B. Majczyna)

Диспозитив

- 1) Отхвърля жалбата.
- 2) Съжда Fakro sp. z o.o. да понесе, освен направените от него съдебни разноски, и тези на Европейската комисия.
- 3) Република Полша понеса направените от нея съдебни разноски.

⁽¹⁾ ОВ С 182, 10.5.2021 г.

Решение на Съда (девети състав) от 30 юни 2022 г. (преюдициално запитване от Софийски районен
съд — България) — Профи Кредит България ЕООД/Т.И.Т.

(Дело С-170/21) ⁽¹⁾

(Преюдициално запитване — Директива 93/13/ЕИО — Потребителски кредит —
Неравноправни клаузи в потребителските договори — Член 6, параграф 1 — Службена
проверка — Отказ да се издаде заповед за изпълнение на парично задължение в случай на
претенция, основана на неравноправна клауза — Последици, свързани с неравноправния характер
на договорна клауза — Право на възстановяване — Принципи на равностойност и
ефективност — Службно прихващане)

(2022/С 318/16)

Език на производството: български

Запитваща юрисдикция

Софийски районен съд

Страни в главното производство

Заявител: Профи Кредит България ЕООД

Длъжник: Т.И.Т

Диспозитив

- 1) Член 6, параграф 1 от Директива 93/13/ЕИО на Съвета от 5 април 1993 година относно неравноправните клаузи в потребителските договори трябва да се тълкува в смисъл, че националният съд, сезиран със заявление за издаване на заповед за изпълнение на парично задължение — предвид обстоятелството че длъжникът потребител не участва в производството до издаването на тази заповед — е длъжен служебно да остави без приложение неравноправна клауза в договора за потребителски кредит, сключен между този потребител и съответния продавач или доставчик, на която се основава част от предявеното вземане. В тази хипотеза съдът може да отхвърли частично това заявление, при условие че съответният договор може да продължи да действа без каквито и да било други изменения, допълнения или поправки, което посоченият съд следва да провери.

- 2) Член 6, параграф 1 от Директива 93/13 трябва да се тълкува в смисъл, че макар тази разпоредба да задължава националния съд, сезиран със заявление за издаване на заповед за изпълнение на парично задължение, да изведе всички последици, които съгласно националното право произтичат от констатирането на неравноправния характер на клауза в договор за потребителски кредит, сключен между потребител и продавач или доставчик, за да се увери, че потребителят не е обвързан от тази клауза, посочената разпоредба по принцип не задължава този съд служебно да извърши прихващане между плащането, направено въз основа на посочената клауза, и останалата дължима сума по договора, при условие обаче че са спазени принципите на равностойност и ефективност.
- 3) Член 6, параграф 1 от Директива 93/13 трябва да се тълкува в смисъл, че в хипотезата, в която по силата на тази разпоредба, разглеждана в светлината на принципите на равностойност и ефективност, националният съд, който е сезиран със заявление за издаване на заповед за изпълнение на парично задължение, е длъжен служебно да извърши прихващане между плащането, извършено въз основа на неравноправна клауза в договор за потребителски кредит, и останалата дължима сума по договора, този съд следва да остави без приложение практиката на висшестоящ съд, която е в обратен смисъл.

(¹) ОВ С 206, 31.5.2021 г.

Решение на Съда (седми състав) от 30 юни 2022 г. (преюдициално запитване от Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León — Испания) — Clemente/Comunidad de Castilla y León (Dirección General de la Función Pública)

(Дело C-192/21) (¹)

(Преюдициално запитване — Социална политика — Директива 1999/70/ЕО — Рамково споразумение за срочната работа, сключено между Европейската конфедерация на профсъюзите (CES), Съюза на индустриалците в Европейската общност (UNICE) и Европейския център на предприятията с държавно участие (CEEP) — Клауза 4, точка 1 — Принцип на недопускане на дискриминация — Неотчитане на времето, прослужено от временно нает служител, станал държавен служител, с цел присъждане на степен — Приравняване на това прослужено време на времето, прослужено от държавен служител — Понятие за обективни причини — Отчитане на прослуженото време за придобиване на статута на държавен служител — Предвидена в националното законодателство структура на вертикално развитие на държавните служители)

(2022/C 318/17)

Език на производството: испански

Запитваща юрисдикция

Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León

Страни в главното производство

Жалбоподател: Clemente

Ответник: Comunidad de Castilla y León (Dirección General de la Función Pública)

Диспозитив

Клауза 4, точка 1 от Рамковото споразумение за срочната работа, сключено на 18 март 1999 г., приложено към Директива 1999/70/ЕО на Съвета от 28 юни 1999 година относно Рамково споразумение за срочната работа, сключено между Европейската конфедерация на профсъюзите (CES), Съюза на индустриалците в Европейската общност (UNICE) и Европейския център на предприятията с държавно участие (CEEP), не допуска национална правна уредба, съгласно която за присъждането на степен не се взема предвид времето, което държавен служител е прослужил като временно нает служител, преди да придобие статут на държавен служител.

(¹) ОВ С 263, 5.7.2021 г.